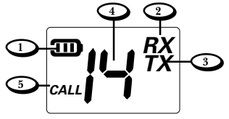
35809

14-Channel Family Radio System User's Guide

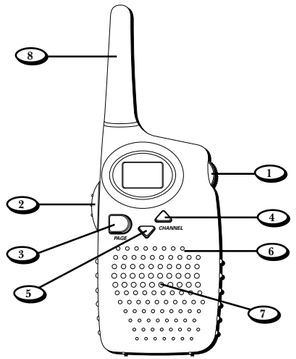
We bring good things to life.

Display



1. **Battery icon** — Indicates the battery level. When the batteries are nearly drained, the icon will start to blink and the unit beeps periodically.
2. **RX icon** — Indicates when the unit is receiving a transmission.
3. **TX icon** — Indicates when the unit is transmitting.
4. **Channel number** — Shows the current channel (1-14).
5. **CALL icon** — Indicates when the unit is paging.

Buttons and Controls



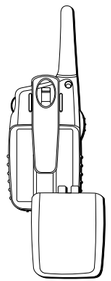
1. **ON/OFF/VOLUME** - Turn counterclockwise to power ON and increase listening volume. Rotate clockwise to decrease volume and turn power OFF.
2. **PTT (Push to Talk) -** press to transmit, release to receive.
3. **PAGE -** Press to send a call tone to other radios tuned to the same channel.
4. **CHANNEL ▲ -** Press to change the channel to the next higher frequency. If the current frequency is at 14 (the highest) the channel will change to 1 when the CHANNEL ▲ button is pressed.
5. **CHANNEL ▼ -** Press to change the channel to the next lower frequency. If current frequency is at 1 (the lowest), the channel will turn to 14 after pressing the CHANNEL ▼.
6. **MIC -** Built-in microphone
7. **Speaker -** Built-in speaker
8. **Antenna**

Battery Installation

Your radio uses three AA alkaline batteries for power. To install the batteries:

1. Remove the battery compartment door by sliding it down from the unit.
2. Install 3 AA-size alkaline batteries (not included) into the battery compartment. Make sure to follow the + and - symbols in the compartment. Installing the batteries incorrectly may prevent the unit from operating or can damage the unit.

CAUTION: To reduce the risk of fire or personal injury, use only the battery listed in the instruction book.



Model 35809
15845800 (Rev. 4 E/F)
02-24
Printed in China

ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel /Thomson Multimedia Joint Venture)
© 2002 ATLINKS Communications Canada, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marque(s) ® déposée(s)

Belt Clip Installation and Removal

- To install the belt clip, line up the grooves on the clip with the grooves on the back of the unit. Push downward until it snaps into place.
- To remove the belt clip, release the snap with your finger or a tool while firmly pushing the clip upward.

Using Your Family Radio

1. Turn on power.
2. Check the battery condition on the display.
3. Set to desired channel.
4. Adjust volume to comfortable level.

To Transmit

Press the PTT (PUSH-TO-TALK) button. Speak slowly and clearly 2-3 inches from the microphone. To avoid cutting off the first part of your transmission, pause slightly after pressing the PTT button before you start talking. The transmit icon displays while the unit transmits.

To Receive

When you are finished talking, release the PTT (PUSH-TO-TALK) button to listen to the incoming transmission.

Transmitting a Call Alert Tone

Press the PAGE button to initiate an Alert tone transmission. The Alert tone will automatically be transmitted for a fixed length of time.

Changing Channels

Press the CHANNEL ▲ or ▼ buttons to change channels. The channel may only be changed during receive mode and cannot be changed during Call Alert or PTT transmit mode.

Adjusting Keypad Beeps

Your radio emits a beep each time while the buttons are pressed. To turn this sound OFF, press PAGE while turning the radio on. To turn this sound ON again, press PAGE while turning the radio on.

Display Backlight

The display automatically lights up with any key press. The LCD display illuminates for 12 seconds before turning off.

Auto Squelch

Your radio is equipped with an automatic squelch system which automatically shuts off weak transmissions and unwanted noise due to terrain conditions and range limitations.

Automatic Power Save

Your radio has a unique circuit designed to dramatically extend the life of the batteries. If there is no transmission within 5 seconds, your radio switches to the power save mode. The radio still receives transmissions in this mode.

Frequencies

Ch. No	Frequency MHZ
1	462.5625
2	462.5875
3	462.6125
4	462.6375
5	462.6625
6	462.6875
7	462.7125
8	467.5625
9	467.5875
10	467.6125
11	467.6375
12	467.6625
13	467.6875
14	467.7125

Important Battery Information

- Alkaline batteries are recommended for longer play. Carbon-zinc or nickel cadmium rechargeable batteries can substantially reduce play time.
- If you're not going to use your radio for a month or more, be sure to remove batteries because they can leak and damage the unit.
- Dispose of batteries in the proper manner, according to federal, state, and local regulations.
- Any battery may leak electrolyte if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly, if all batteries are not replaced at the same time, if disposed of in fire, or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.
- Discard leaky batteries immediately. Leaking batteries can cause skin burns or other personal injury.

Interference Information

This equipment generates and uses radio frequency energy which may interfere with residential radio and television reception if not properly installed and used in accordance with instructions contained in this manual. Reasonable protection against such interference is ensured, although there is no guarantee this will not occur in a given installation. If interference is suspected and verified by switching this equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient the radio/television receiver's antenna, relocate the equipment with respect to the receiver, plug the equipment and receiver into separate circuit outlets. The user may also wish to consult a qualified radio/television technician for additional suggestions. This equipment has been fully tested and complies with all limits for Class B computing devices pursuant to part 15 FCC Rules and Regulations. This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Service

ATLINKS Communications Canada, Inc., warrants to the purchaser or gift recipient that if any manufacturing defect becomes apparent in this product within 1 year from the original date of purchase, it will be replaced free of charge, including return transportation.

This warranty does not include damage to the product resulting from accidents, misuse or leaking batteries.

Should your product not perform properly during the warranty period, either:

1. Return it to the selling dealer with proof of purchase for replacement,

   OR

2. Remove the batteries (where applicable), and pack product complete with accessories in the original carton (or equivalent).

   — Mail prepaid (with proof of purchase) and insured to:

ATLINKS Communications Canada, Inc.
c/o Thomson multimedia Ltd.
6200 Edwards Boulevard
Mississauga, Ontario
Canada L5T 2V7

The provisions of this written warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation, and to the extent that any such provisions purport to disclaim, exclude or limit any such statutory warranties and other rights and remedies, such provisions shall be deemed to be amended to the extent necessary to comply therewith.

If you are unable to find a qualified servicer for out of warranty service, you may write to:

ATLINKS Communications
Canada, Inc.
c/o Thomson multimedia Inc.
P.O. Box 0944
Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Attach your sales receipt to this booklet for future reference. This information is required if service is needed during the warranty period.

PURCHASE DATE

_____

NAME OF STORE

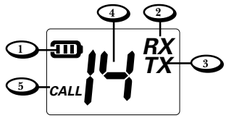
_____

35809

Système de radio familiale de 14 voies Guide de l'utilisateur

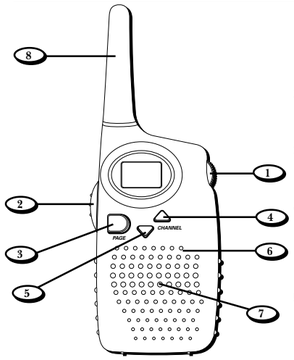
Les bonnes choses de la vie.

Affichage



1. **Icône de pile** - Indique le niveau des piles. Quand les piles sont presque à plat, l'icône clignote et l'appareil émet un signal périodique.
2. **Icône RX** - Indique que l'appareil reçoit une transmission.
3. **Icône TX** - Indique que l'appareil transmet.
4. **Numéro de voie** - Indique la voie actuelle (1-14).
5. **Icône CALL** — Indique que l'appareil effectue une recherche.

Boutons et commandes

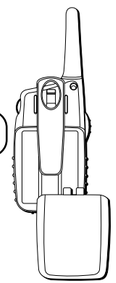


1. **ON/OFF/VOLUME** - Tournez vers la gauche pour allumer l'appareil et monter le volume d'écoute. Tournez vers la droite pour baisser le volume et éteindre l'appareil.
2. **PTT (Pousser pour parler)** - Appuyez sur ce bouton pour transmettre et relâchez-le pour recevoir.
3. **PAGE** - Appuyez sur ce bouton pour envoyer une tonalité d'appel aux autres radios syntonisées à la même voie.
4. **CHANNEL ▲** - Appuyez sur ce bouton pour passer à la fréquence supérieure suivante. Si la fréquence actuelle est à 14 (la plus élevée), la voie passe à 1 quand le bouton CHANNEL ▲ est enfoncé.
5. **CHANNEL ▼** - Appuyez sur ce bouton pour passer à la fréquence inférieure suivante. Si la fréquence actuelle est 1 (la plus basse), la voie passe à 14 quand vous appuyez sur CHANNEL ▼.
6. **MIC** - Microphone intégré.
7. **Haut-parleur** - Haut-parleur intégré.
8. **Antenne**

Installation des piles

La radio est alimentée par trois piles alcalines AA. Pour installer les piles :

1. Enlevez la porte du logement à piles en la faisant glisser vers le bas.
2. Installez 3 piles alcalines AA (non comprises) dans le logement. Suivez bien les symboles + et - dans le logement. Vous pourriez endommager l'appareil si vous installez les piles incorrectement.



ATTENTION : Utilisez seulement la pile indiquée dans le guide de l'utilisateur pour réduire les risques d'incendie ou de blessure.

Modèle 35809
15845800 (Rév. 4 E/F)
02-24
Imprimé en China

ATLINKS Communications Canada Inc.
(Une coentreprise multimédia ALCATEL/THOMSON)
© 2002 ATLINKS Communications Canada, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marque(s) ® déposée(s)

Pince-ceinture Installation et enlèvement

- Pour installer la pince-ceinture, alignez les rainures de la pince avec les rainures à l'arrière de l'appareil. Appuyez jusqu'à ce que la pince s'enclenche en place.
- Pour enlever la pince, relâchez la languette avec le doigt ou un outil tout en poussant fermement sur la pince vers le haut.

Utilisation de la radio familiale

1. Allumez la radio.
2. Vérifiez l'état des piles dans l'affichage.
3. Réglez la voie désirée.
4. Réglez le volume à un niveau confortable.

Pour transmettre

Appuyez sur le bouton PTT (ENFONCER POUR PARLER). Parlez lentement et clairement à 2 ou 3 pouces du microphone. Pour éviter de couper la première partie de la transmission, faites une courte pause entre l'enfoncement du bouton PTT et le début de la transmission. L'icône de transmission est affichée quand l'appareil transmet.

Pour recevoir

Quand vous avez terminé de parler, relâchez le bouton PTT (POUSSER POUR PARLER) pour écouter la transmission.

Transmission d'une tonalité de recherche

Appuyez sur le bouton PAGE pour émettre une tonalité de recherche. Cette tonalité est automatiquement transmise pendant une période fixe.

Changement de voies

Appuyer sur les boutons CHANNEL ▲ ou ▼ pour changer de voies. Le voie ne peut être changée qu'en mode Recherche ou PTT.

Réglages des Bips du Clavier

La radio émet un bip chaque fois que vous appuyez sur les boutons. Pour couper ce son, appuyez sur PAGE pendant que vous allumez la radio. Pour rétablir ce son, appuyez sur PAGE pendant que vous allumez la radio.

Afficheur Retroeclaire

L'afficheur s'allume automatiquement quand vous appuyez sur un bouton. L'afficheur ACL s'allume pendant 12 secondes avant de s'éteindre.

Silencieux Automatique

La radio est dotée d'un système de silencieux automatique qui coupe automatiquement les transmissions faibles et le bruit inutile attribuables aux conditions du terrain.

Economiseur D'energie Automatique

La radio dispose d'un circuit unique qui prolonge considérablement la durée utile des piles. Si aucune transmission n'est reçue dans les 5 secondes, la radio passe en mode économie d'énergie. La radio continue de recevoir les transmissions dans ce mode.

Fréquences

No voie	Fréquence MHz
1	462.5625
2	462.5875
3	462.6125
4	462.6375
5	462.6625
6	462.6875
7	462.7125
8	467.5625
9	467.5875
10	467.6125
11	467.6375
12	467.6625
13	467.6875
14	467.7125

Renseignements importants sur les piles

- On recommande d'utiliser des piles alcalines pour prolonger la durée utile. Les piles rechargeables au carbone-zinc ou au nickel-cadmium peuvent considérablement réduire la durée utile.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser la radio pendant un mois ou plus, n'oubliez pas de retirer les piles car celles-ci peuvent fuir et endommager l'unité.
- Jetez les piles de la façon appropriée, conformément aux règles fédérales, provinciales et municipales.
- Toutes les piles peuvent laisser échapper de l'électrolyte si elles sont combinées à un type différent de pile, si elles sont insérées incorrectement, si toutes les piles ne sont pas remplacées en même temps, si elles sont jetées au feu ou si on tente de charger une pile non rechargeable.
- Jetez immédiatement les piles qui fuient car elles peuvent brûler la peau ou causer d'autres blessures.

Renseignements sur l'interférence

Cet appareil produit et utilise l'énergie radiofréquence qui peut gêner la réception radio et télévision résidentielle s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions contenues dans ce guide. Une protection raisonnable est assurée contre une telle interférence, mais rien ne garantit qu'un appareil donné ne produira pas d'interférence. Si on soupçonne et confirme une interférence d'une ou plus des façons suivantes: réorienter l'antenne du récepteur radio ou télévision, éloigner l'appareil du récepteur ou brancher l'appareil et le récepteur dans des prises de circuits différents. L'utilisateur peut aussi demander conseil à un technicien en radio-télévision compétent. Cet appareil a été mis à l'essai et répond à toutes les limites des appareils informatiques de Classe B, conformément à l'alinéa 15, des Règlements de la FCC. Cet appareil est conforme à la régle RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer de l'interférence, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence pouvant entraîner le fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Service après-vente

ATLINKS Communications Canada, Inc., garantit à l'acheteur de cet appareil ou à la personne qui le recevrait en cadeau, que si cet appareil présente un défaut de fabrication pendant l'année suivant la date d'achat, il sera remplacé sans frais. Les frais de transport de retour sont payés.

Cette garantie ne couvre pas les dommages attribuables aux accidents, à une mauvaise utilisation ni à des piles qui fuient.

Si cet appareil ne fonctionne pas convenablement pendant qu'il est sous garantie:

1. Le retourner au marchand vendeur avec la preuve d'achat pour être remplacé.

   OU

2. Retirer les piles (s'il y a lieu) et emballer l'appareil et les accessoires dans la boîte originale (ou l'équivalent).

   — Le faire parvenir port payé (avec la preuve d'achat) et assuré à :

   ATLINKS Communications Canada, Inc.
   c/o Thomson multimédia Ltée
   6200 Edwards Boulevard
   Mississauga, Ontario
   Canada L5T 2V7

Les dispositions de cette garantie s'ajoutent (sans les modifier ni les restreindre) aux garanties légales et autres droits ou recours prévus par toute législation applicable; pour autant que ces dispositions tendront à rejeter, exclure ou limiter toute garantie légale ou tout autre droit et recours, elles seront considérées comme modifiées dans la mesure nécessaire pour s'y conformer.

S'il est impossible de trouver un réparateur qualifié pour effectuer une réparation non garantie, écrire à :

ATLINKS Communications
Canada, Inc.
c/o Thomson multimédia Inc.
B.P. 0944
Indianapolis, Indiana, É.-U.,
46206-0944

Joindre le reçu de caisse à ce guide pour référence ultérieure. Cette information pourrait être demandée s'il faut faire réparer l'appareil pendant qu'il est sous garantie.

DATE D'ACHAT

_____

NOM DU MAGASIN

_____